



7. april 2016

FM2016/43

### **Rettelsesblad**

Erstatter forslag af 18. februar 2016

(Der er foretaget rettelser i afstemningstemaet.)

Hermed fremsættes følgende beslutningsforslag i henhold til § 33 i Forretningsordenen for Inatsisartut:

**Forslag til Inatsisartutbeslutning om, at Naalakkersuisut pålægges at tage initiativ til opprioritering af kvalificeringen af de sproglige færdigheder gennem undervisningen på Bacheloruddannelse i Journalistik ved Ilisimatusarfik. Initiativet skal sikre, at de sproglige færdigheder blandt de færdiguddannede fra Bacheloruddannelsen i Journalistik ved Ilisimatusarfik løftes som et led i den generelle styrkelse af det grønlandske sprog og brugen heraf. Initiativet ønskes evalueret efter en firårig periode.**

(Medlem af Inatsisartut Mimi Karlsen, Inuit Ataqatigiit)

#### **Begrundelse:**

Sprog hindres i naturlig udvikling, når det ikke bruges eller begrænses i brug. Dette kan vi være bange for, når vi ikke sikrer os, at sproget grønlandsk bruges og udvikles i alle offentlige steder som uddannelsessteder, administrationsområder samt i medierne. Vi må som samfund sikre os, at børn i alle aldre tilbydes gode sprogligt udviklende muligheder, både i småbørnsinstitutioner og i folkeskolen. Derfor er det meget vigtigt, at sproglige kvalifikationer er sikrede fra folkeskolen.

Der er visse steder, hvor det grønlandske sprog ikke bruges tilstrækkeligt til at kunne udvikle sig og give den grønlandsktalende befolkningsdel rimelige formidling af information. Det er i de grønlandske medier, nyhedsformidlingen. Nyhedsformidlingens formål er at betjene folket og oplyse om forhold i og udenfor landet, så alle selvstændigt har mulighed for at danne sig en opfattelse af hvordan man skal forholde sig. Den grønlandske nyhedsformidlings sprog er oftest dansk, som så oversættes til grønlandsk. Men oversættelsen kan være uklar og uforståelig på grund af fejl eller dårlig oversættelse. Det er ofte først skrevet på dansk, tænkt på dansk og siden udtrykt med grønlandske ord. Det er i de grønlandske medier, hvor grønlandere uden tilstrækkeligt dansk hægtes af i deres demokratiske pligter og rettigheder. Derfor er det vigtigt at nyhedsformidlingen bruger grønlandsk korrekt og forståeligt og på den måde udvikle sproget.

For at kunne styrke det grønlandske sprog i den grønlandske nyhedsformidling er det vigtigt at styrke den masse, som kommer til at arbejde med den, nemlig nyhedsformidlerne, journalisterne. Ved at løfte det grønlandske sprog i journalistuddannelsen baner vi vejen for brug og udvikling af det grønlandske sprog i de grønlandske medier. Ved at give de grønlandske journaliststuderende stærke og solide sproglige færdigheder sikrer vi os en nyhedsformidling, som er stærk i brug af det grønlandske sprog. En nyhedsformidling som ved brug af det grønlandske sprog udvikler og giver information, som er forståelig for den grønlandsk talende befolkning.

For at vi ikke blot skal se på at landets officielle sprog, majoritetens modersmål ødelægges af dårligt oversatte og forkert sprogbrug må vi sørge for at opprioritere den grønlandske under-

visning. Vi må skærpe kravene til dem som kommer videre i uddannelse, sådan at det grønlandske sprog respekteres i korrekthed.

Derfor sætter jeg forslag til Inatsisartut beslutning om, at Naalakkersuisut pålægges at tage initiativ til opprioritering af kvalificeringen af de sproglige færdigheder gennem undervisningen på Institut for Samfund, Økonomi og Journalistik. Initiativet skal sikre, at de sproglige færdigheder blandt de færdiguddannede fra Institut for Samfund, Økonomi og Journalistik løftes som et led i den generelle styrkelse af det grønlandske sprog og brugen heraf, da der må forventes en vis positiv effekt i det omgivende samfund.

For at sikre, at initiativet rent faktisk får den ønskede effekt, skal indsatsen evalueres efter en firårig periode. Dermed vil der være mulighed for indhentning af erfaringer, optimering m.v.

**De økonomiske og administrative konsekvenser for det offentlige.**

Planlægningen af indsatsen anslås at beløbe sig til et AC-årsværk. For nuværende bør midlerne kunne findes indenfor de eksisterende administrative bevillinger. Evalueringen af anslås at beløbe sig til et halvt AC-årsværk.

**De økonomiske og administrative konsekvenser for det private erhvervsliv.**

Ingen

**De økonomiske og administrative konsekvenser for borgerne.**

Ingen